

Till Finlands författningssamling nr 395/2012

(Lag om fartygspersonalens arbets- och boendemiljö samt mathållningen ombord på fartyg)

På sidan 1, 2§, 2 moment, 2)-punkt **står:**

2) bärplansbåtar, luftkuddefarkoster eller traditionsfartyg, eller på

Bör vara:

2) bärplansbåtar, luftkuddefarkoster eller traditionsfartyg,

På sidan 1, 2§, 3 moment **står:**

På utländska fartyg som anländer till finsk vattenområde tillämpas bestämmelserna i sjöarbetskonventionen.

Bör vara:

På utländska fartyg som anländer till finskt vattenområde tillämpas bestämmelserna i sjöarbetskonventionen.

På sidan 1, 3§, 2 moment **står:**

Angående fartygets sjösäkerhet och den tillsyn som utövas av Trafiksäkerhetsverket gäller vad som särskilt föreskrivs om detta.

Bör vara:

Angående fartygs sjösäkerhet och den tillsyn som utövas av Trafiksäkerhetsverket gäller vad som särskilt föreskrivs om detta.

På sidan 2, 1 moment av 10§ **står:**

Redaren ska se till att arbetsmiljön ombord på fartyget är säker och hälsosam.

Bör vara:

Redaren ska se till att arbetsmiljön ombord på fartyget är säker och att den inte orsakar fara för fartygspersonalens hälsa.

På sidan 2, 7§ **står:**

Arbetskyddsmyndigheten ska inspektera fartyg vars bruttodräktighet överskrider 200 minst vart tredje år efter fartygets ibruktagande.

Bör vara:

Arbetskyddsmyndigheten ska inspektera fartyg vars bruttodräktighet överskrider 199 minst vart tredje år efter fartygets ibruktagande.

På sidan 2, 8§ **står:**

Utlåtande till Trafiksäkerhetsverket för utfärdande av sjöarbetscertifikat
Arbetskyddsmyndigheten ska för utfärdande av ett i sjöarbetskonventionen avsett sjöarbetscertifikat ge ett utlåtande om de frågor som nämns i bilaga A5-1 till konventionen.
Bestämmelser om sjöarbetscertifikat och om förutsättningarna för beviljande av sådana finns i 57 § 3 mom. i lagen om fartygs tekniska säkerhet och säker drift av fartyg (1686/2009).

Bör vara:

Inspektioner och utlåtanden för sjöarbetscertifikat
Arbetskyddsmyndigheten ska för utfärdande av ett i sjöarbetskonventionen avsett sjöarbetscertifikat ge ett utlåtande till Trafiksäkerhetsverket om de frågor som nämns i bilaga A5-1 till konventionen.
Innan arbetskyddsmyndigheten ger ett utlåtande enligt 1 mom. ska den utföra de inspektioner inom dess behörighet och i enlighet med sjöarbetskonventionen ombord som behövs för att bevilja, hålla i kraft eller förnya ett interimistiskt sjöarbetscertifikat eller ett sjöarbetscertifikat. Redaren ska skriftligt ansöka om inspektion i god tid före inspektionstidpunkten. Arbetskyddsmyndigheten ska göra en tillbörlig anteckning om mellanliggande inspektion i sjöarbetscertifikatet för att det ska hållas i kraft.
Bestämmelser om sjöarbetscertifikat och om förutsättningarna för beviljande av sådana finns i 57 § 3 mom. i lagen om fartygs tekniska säkerhet och säker drift av fartyg (1686/2009).
Närmare bestämmelser om inledande av inspektioner, när och hur de ska utföras och om anteckning om inspektioner i sjöarbetscertifikatet kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

På sidan 2, 9§ **står:**

För ibruktningsinspektioner som utförs av arbetskyddsmyndigheten tas avgift ut hos sökanden med iakttagande av lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).
För ibruktningsinspektion och periodisk inspektion som utförs utomlands tas ersättning för resekostnaderna hos redaren.

Bör vara:

För ibruktningsinspektioner som utförs av arbetskyddsmyndigheten tas en avgift ut hos sökanden med iakttagande av lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).
För ibruktningsinspektion och periodisk inspektion som utförs utomlands tas ersättning för resekostnaderna ut hos redaren.

Rättelser till Finlands författningssamling

På sidan 2, andra kapitlets rubrik **står:**

Planeringen av fartyget samt inspektioner och utlåtanden

Bör vara:

Planering av fartyg samt inspektioner och utlåtanden

På sidan 3, 11 § 1 mom. **står**

...och 1983 års anvisningar om specialfartyg beaktas.

Bör vara

...och bestämmelserna om fartyg med speciellt användningsområde i IMO:s generalförsamlings resolution A.534(13) av den 17 november 1983 samt i IMO:s sjösäkerhetskommittés resolution MSC.266(84) av den 13 maj 2008 beaktas.

På sidan 3, 11§, 5 moment **står:**

Närmare bestämmelser om bostadsutrymmenas placering, storlek, konstruktion, utrustning, fysikaliska egenskaper och underhåll, och övriga faktorer som inverkar på bostadsutrymmenas ändamålsenlighet och säkerhet, samt om förfarandet i samband med beviljandet av undantag får utfärdas genom förordning av statsrådet.

Bör vara:

Närmare bestämmelser om bostadsutrymmenas placering, storlek, konstruktion, utrustning, fysikaliska egenskaper och underhåll och om övriga faktorer som inverkar på bostadsutrymmenas ändamålsenlighet och säkerhet samt om förfarandet i samband med beviljandet av undantag får utfärdas genom förordning av statsrådet.

På sidan 3, 11§, den andra meningen i 2 moment **står:**

Detta gäller dock inte i 2 § 19 punkten i lagen om fartygs tekniska säkerhet och säker drift av fartyg (1686/2009) avsedda fartyg (passagerarfartyg).

Bör vara:

Detta gäller dock inte i 2 § 19 punkten i lagen om fartygs tekniska säkerhet och säker drift av fartyg avsedda fartyg (passagerarfartyg).

På sidan 3, 12§, den första satsen **står:**

Fartygets befälhavare har rätt att inspektera de bostadsutrymmen som fartygspersonalen förfogar över, om det finns anledning att misstänka att bostadsutrymmena inte uppfyller kraven på säkerhet och hälsa eller om inspektionen är nödvändig för att kontrollera att de bostadsutrymmena är dugliga för gått att bo i bostadsutrymmena.

Bör vara:

Fartygets befälhavare har rätt att inspektera de bostadsutrymmen som fartygspersonalen förfogar över, om det finns anledning att misstänka att bostadsutrymmena inte uppfyller kraven på säkerhet och hälsa eller om inspektionen är nödvändig för att säkerställa att bostadsutrymmena är dugliga att bo i.

På sidan 4, 16§, den andra satsen **står:**

På passagerarfartyg med gemensam mathållning för passagerare och fartygspersonal behöver ingen särskild kostdagbok föras.

Bör vara:

På passagerarfartyg med gemensam mathållning för passagerare och fartygspersonal behöver ingen särskild matdagbok föras.

På sidan 5, 20§, 1 moment, 2)-punkten **står:**

2) föra matdagbok enligt 16 § eller

Bör vara:

2) föra matdagbok enligt 16 §, eller

På sidan 5, 20§, slutet av 1 moment **står:**

... ska om inte strängare straff för gärningen föreskrives någon annanstans i lag, för sjöarbetsföreseelse dömas till böter.

Bör vara:

...ska, om inte strängare straff för gärningen föreskrivs någon annanstans i lag, för sjöarbetsföreseelse dömas till böter.

På sidan 5, 23§, 1 mom. **står:**

Denna lag träder i kraft den 1 november 2012. Lagens 2 § 2 mom. och 18 § 2 mom. träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms särskilt genom förordning av statsrådet.

Bör vara:

Denna lag träder i kraft den 1 november 2012. Lagens 2 § 3 mom. och 18 § 2 mom. träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms särskilt genom förordning av statsrådet.

Rättelser till Finlands författningssamling

På sidan 5, 23§, 2 moment**står:**

Bestämmelserna i lagens 11 § 2 och 4 mom. om sovhytter för fartygspersonalen och praktikanter som befinner sig ombord på fartyget tillämpas på fartyg vars köl har sträckts sex månader efter lagens ikraftträdande.

Bör vara:

Bestämmelserna i 11 § 2 och 4 mom. om sovhytter för fartygspersonalen och praktikanter som befinner sig ombord på fartyget tillämpas på fartyg vars köl har sträckts sex månader efter lagens ikraftträdande.